

No.	カテゴリー	タミル語	日本語	英語
	タミル暦、曜日			
1		சித்திரை	4月中旬から5月中旬	mid-April to mid-May
2		வைகாசி	5月中旬から6月中旬	mid-May to mid-June
3		ஆணி	6月中旬から7月中旬	mid-June to mid-July
4		ஆடி	7月中旬から8月中旬	mid-July to mid-August
5		ஆவணி	8月中旬から9月中旬	mid-August to mid-September
6		புரட்டாசி	9月中旬から10月中旬	mid-September to mid-October
7		ஐப்பசி	10月中旬から11月中旬	mid-October to mid-Novemver
8		கார்த்திகை	11月中旬から12月中旬	mid-Novemver to mid-December
9		மார்கழி	12月中旬から1月中旬	mid-December to mid-January
10		தை	1月中旬から2月中旬	mid-January to mid-February
11		மாசி	2月中旬から3月中旬	mid-February to mid-March
12		பங்கனி	3月中旬から4月中旬	mid-March to mid-April
13		ஞாயிறு	日曜日	Sunday
14		திங்கள்	月曜日	Monday
15		செவ்வாய்	火曜日	Tuesday
16		புதன்	水曜日	Wednesday
17		வியாழன்	木曜日	Tuesday
18		வெள்ளி	金曜日	Friday
19		சனி	土曜日	Saturday
	親族名称			
20		உறவுகள்	親族	kinship
21		தாத்தா	祖父	grand-father
22		பாட்டி	祖母	grand-mather
23		அப்பா	父	father
24		அம்மா	母	mather
25		கணவன்	夫	hasband
26		மனைவி	妻	wife
27		அண்ணன்	兄(性の同じキョウダイの子も含む)	elder-brother
28		தம்பி	弟(性の同じキョウダイの子も含む)	younger-brother
29		அக்கா	姉(性の同じキョウダイの子も含む)	elder-sister
30		தங்கை	妹(性の同じキョウダイの子も含む)	younger-sister
31		மகன்	息子	son
32		மகள்	娘	daughter
33		பேரன்	孫息子	grand-son
34		பேத்தி	孫娘	grand-daughter
35		மாமனார்	義父	fater-in-low
36		மாமியார்	義母	mather-in-low
37		மச்சான்	義理の兄	elder brother-in-low
38		நாத்தனார்	義理の姉	elder-sister-in-low
39		மச்சினிச்சி	義理の妹	younger-sister-in-low
40		மருமகன்	義理の息子(性の異なるキョウダイの子)	son-in-low
41		மருமகள்	義理の娘(性の異なるキョウダイの子)	daughter-in-low
42		பெரியப்பா	オジ(平行親族)	Father's elder-brother
43		சித்தப்பா	オジ(平行親族)	father's younger-brother
44		பெரியம்மா	オバ(平行親族)	father's elder-brother's wife
45		சித்தி	オバ(平行親族)	father'a younger-brother's wife
46		அத்தை	オバ(交差親族)	father's sisters
47		மாமா	オジ(交差親族)	father's sisters's hasband
	宗教			
48		மதம்/சமயம்	宗教	religion
49		இந்து	ヒンドゥー教	Hindu
50		முஸ்லிம்	イスラーム教	Islam
51		கிறிஸ்தவம்	キリスト教	Christianity
52		சீக்கிய மதம்	シーク教	Sikhism

53		ஜெயின்	ジャイナ教	Jainism
54		புத்த மதம்	仏教	Buddhism
55		வெளிப்படுத்து	顕現	epiphany
56		மனுஉருவெடுத்தல்	化身	incarnation
57		கோவில்	寺院	temple
58		திருச்சபை	教会	church
59		மதமாற்றம்	改宗	(religious) onversion
60		ஞானஸ்நானம் / திரு	洗礼	baptism
61		ஆராதனை	礼拜	worship
62		ஜெபம்	祈り	prayer
63		கடவுள் / தேவன்	神	God, a god
64		ஆண் கடவுள்	男神	a male god
65		தேவி / பெண் கடவுள்	女神	goddess
66		பூசாரி/ஆச்சாரியன்	僧	priest
67		சூபாதகர் / ஆயர்	牧師	pastor
68		அருள் தந்தை	神父	father
69		சுமய சடங்கு	儀礼	a religious observance
70		பலி / வேள்வி	供犠	sacrifice
71		சுய மரியாதை	自尊	self-respect
72		மாயை / வீண்	虚栄	vanity
73		பாவம்/மீறுதல்	罪業	sin
74		கர்மா/வினைப்பயன்	行為、業、カルマ	karma
75		வண்கண்	邪視	evil eye
76		சூபாறாமை	嫉妬	jeakousy
77		பிசாசு/சாத்தான்	悪魔	devil
78		பிசாசு பிடித்தவன்	悪魔憑き	possession by an evil spirit
79		மந்திரம்	魔術	magic
80		இறையரசு	神の国	kingdom of god
81		நீதிமானாகுதல்	義認	justification
82		சிலுவையில் அறைதல்	磔刑	crucifixion
83		உடல் உயிர்ப்பு	キリストの復活	the Resurrection
84		பக்கு	献身	devotion
85		இன்பு	愛	love (except the love between the sexes)
86		கிறிஸ்தவ அன்பு	アガペー	Christian love
87		பலபாஷை	異言	glossolalia
88		கனவுகான்	夢	dream while spleeping
89		பாவநிலை/சுபாவம்	罪深い	the sinful nature
90		அழுக்கு	不道德	impurity
91		வேசித்தனம்	性的不義	sexual immorality
92		விபச்சாரம்	放蕩(色酒)	debauchery (sexual and durnken)
93		விக்ரக ஆராதனை	偶像崇拜	idolatry
94		பில்லி சூனியம்	魔術	witch craft
95		வெறுப்பு	憎しみ	hatred
96		பிரிவினை	不和、争い	discord
97		பொறாமை	嫉妬	jealousy
98		ஐகயால் தாக்கு	激怒	fits of rage
99		சுயநலம்	自己中心的	selfish
100		தூய ஆவி	聖霊	the Holly Sorit
101		காதல்	愛	love (except the love between the sexes)
102		சுந்தோஷம்	喜び	joy
103		ஆமைதி	平和	peace
104		பொறுமை	忍耐	patience
105		நற்திரியை	善良さ、有徳	goodness
106		உண்மை	忠実	faithfulness

107		நேர்மை	穏やかさ	gentleness
108		சுய/தன்னடக்கம்	自制、克己	self-control
109		காந்தம்	おとなしさ、従順(神への)	meeekness
110		திட நம்பிக்கை	罪の自覚、悔悟	conviction
111		விடதலை இறையியல்	解放の神学	theology of liberation
112		ஆந்தரங்க கிறிஸ்த	隠れたキリスト教徒	hidden chrisitan
113		இரட்சிப்பு	救済	salvation
114		சிலை/விக் கிரகம்	偶像	idol
115		புனித பாடல்	聖歌	sacred song
116		ஜென்ம பாவம்	原罪	original sin
117		பரதீசு	楽園	paradise
118		குடைசி நியாயத்தீர்	最後の審判	the Last Judgment
119		இரண்டாம் வருகை	キリストの再臨	the Second Advent
120		நரகம்	地獄	Hell
121		மோட்சம்/பரலோகம்	天国	Heaven
122		ஆயிரவருட அரசா	千年王国	the millennium
123		சிலுவை	十字架	cross
124		கிறிஸ்தவ பெயர்	洗礼名	christian name
125		மத பிரிவுகள்	宗派	denomination
126		ஊரோமகத்தோலிச	ローマ・カトリック	Roman Catholicism
127		சீர்திருத்த திருச்சை	プロテスタント	Protestantism
128		ஆன்மா/ஆத்மா	魂	soul
129		பக்தி	バクティ	bhakti
130		நன்கொடை	布施	donation
131		காணிக்கை	供物	offering
	社会			
132		கொந்தம்	所有、血縁関係	ownership, relative
133		புனித தன்மை	浄	holy nature
134		தீட்டு	不浄	ritual defilement
135		எதிர்ப்பு	反抗、抵抗	protest
136		கீழ்ப்படுத்து	服従	subordinate
137		வேறுபடுத்து	排除	exclude
138		ஊட்படுத்து	包括	include
139		வேறுபாடு	差別、侮蔑	discrimination
140		மரியாதை	尊敬	respect
141		அமைதி	平和	peace
142		கருத்து வேறுபாடு	争い	conflict
143		நீதி	正義	justice
144		அநீதி	不正義	infjustice
145		சமநிலை	平等	equality
146		சமநிலயற்ற	不平等	inequolity
147		உரிமை	権利	right
148		உறவு	関係性	relationship
149		சமூகம்	社会	social
150		பொருளாதாரம்	経済	economy
151		ஆரசியல்	政治	politics
152		கலாச்சாரம்	文化	culture
153		கல்வி	教育	education
154		பழக்கவழக்கம்	慣習	custom
155		உலக பற்று	世俗	worldliness
156		ஆவிக்குளிய உலக	精神	spikitual world
157		துர்அதிர்ஷ்டம்	不吉な	sinister

158		அதிர்ஷ்டம்	吉な	lucky
159		கூடகை/கூட்டம்	集会	meeting, gathering, assembly
160		தகுதி	地位	status
161		குடிமகன்/ள்	市民	citizen
162		அருட்பணி	使命	mission
163		சூழ்நிலை	状況	situation, circumstances
164		விடதலை/சுதந்திரம்	自由	liberty, freedom
165		முன்னேற்றம்	発展	development
	農村			
166		கணவன்/மனைவி	夫婦	husband and wife
167		பிரச்சனை	(困った)問題	problem
168		தலைவன்	夫	husband
169		தலைவி	妻	wife
170		வன்முறை	暴力	violence
171		தீர்மானிக்கும் உரிமை	決定権	the right to dicide
172		கலியாணம்	結婚	marriage
173		வரதட்சணை	ダウリー	dawry
174		சலுகை சிகிச்சை	優遇措置	preferential treatment
175		இடஒதுக்கீடு	留保制度	reservation system
176		வேளாண்கிராமம்	農村	agricultural village,village
177		உழவர்/பாட்டாளி	農民	peasant
178		நகரம்	都市	city
179		வசதி/செல்வம்	富	wealth
180		வறுமை	貧困	poverty
181		வேளாண்மை	農業	agriculture
182		பயிறு	穀物	grain
183		பணப்பயிர்	換金作物	cash crop
184		கூலி/சம்பளம்	給料	wadge
185		தினக்கூலி	日雇い農業労働者	daily labor
186		நிலக்கிழார்	地主	land owner
187		நிலம்	土地	land
188		அரசு/அரசாங்கம்	政府	government
189		அரசியல் கட்சி	政党	political party
190		தேர்தல்	選挙	election
191		லஞ்சம்	賄賂	bribe
192		உத்தரவாதம்	保証	guarantee
193		மாற்றத்தக்க	引き換えに	in exchange for
194		இலவசம்	無料	no charge
195		பொருளாதாரம்	経済	economy
196		சிறப்பு	特別	special
197		வெளிநாடுகள்	海外	foreign countries
198		நிறுவனம்	企業	enterprise, company
199		புலம்பெயர்ந்த	労働移民	migrant
200		வேளாண் இயந்திரம்	農耕機械	aglicultural machine